

CCITT

Document temporaire N<sup>o</sup>

942

COMMISSION D'ETUDES VIII  
STUDY GROUP VIII  
COMISION DE ESTUDIO VIII

Genève, 29 avril 1992

Genève, 22 - 30 avril 1992

**LISTE DES PARTICIPANTS - LIST OF PARTICIPANTS -  
LISTA DE PARTICIPANTES**

			Pigeon- hole
Président Chairman Presidenta	M. W. STAUDINGER	(D)	1
Vice-Présidents Vice-Chairmen Vicepresidentes	M. A. MACCHIONI	(I)	2
	M.B. MARTI	(F)	3
	M. A. PUGH	(G)	4
	M. V. SIVAKOV	(UKR)	5
	M.Y. YAMAZAKI	(J)	6

Les symboles suivants sont utilisés - The following symbols are used -  
Se utilizan los símbolos siguientes:

C : Chef de délégation - Head of delegation - Jefe de delegación

CA : Chef adjoint de délégation - Deputy Head of delegation - Jefe Adjunto de delegación

D : Délégué - Delegate - Delegado

E : Expert - Expert - Experto

O : Observateur - Observer - Observador

R : Représentant - Representative - Representante

\* : Président ou Vice-Président/Chairman or Vice-Chairman/Presidenta o Vicepresidente

I. ADMINISTRATIONS ET EXPLOITATIONS PRIVEES RECONNUES  
ADMINISTRATIONS AND RECOGNIZED PRIVATE OPERATING AGENCIES  
ADMINISTRACIONES Y EMPRESAS PRIVADAS DE EXPLOTACION RECONOCIDAS

D	Allemagne (République - fédérale d') Germany (Federal Republic of) Alemania (República Federal de)	CHN	Chine (République populaire de) China (People's Republic of) China (República Popular de)
1	*M. STAUDINGER W.	112	C Mme LU MINGZHEN
11	C M. HEIDRICH W.	111	D M. JIANG LIN-TAO
9	D M. DILLMANN Th.	113	D M. SONG GUOWEN
10	D Mme HALBROCK R.	KOR	Corée (République de) Korea (Republic of) Corea (República de)
107	D M. HERTLEIN H.	151	D M. CHUNG KWANGSUE
108	D M. KARTMANN K.	152	D M. KIM HYOUNGJUN
12	D M. MELCHIOR L.		<u>Korea Telecom</u>
156	D M. METZGER T.	131	R M. JO SAN-KU
109	D M. SCHULZ H.D.	150	R M. LEE JONG-SOO
146	D M. SCHUMANN M.	DNK	Danemark - Denmark - Dinamarca
16	D M. STOYE G.	23	C M. FRISLEV T.
17	D M. VOGT G.	E	Espagne - Spain - España
AUT	Autriche - Austria - Austria		<u>Telefónica de España</u>
20	C M. SAMBOR K.	24	R M. CALVO CARO P.
BEL	Belgique - Belgium - Bélgica	USA	Etats-Unis d'Amérique United States of America Estados Unidos de América
21	D M. POCHE A.	25	C M. BODSON D.
CAN	Canada - Canada - Canadá	26	CA M. FERENO G.
22	C M. LUM Y.F.	27	D M. DAVIS D.
136	D M. MACTAGGART D.	28	D M. DEGRASSE B.
	<u>Telecom Canada</u>	30	D M. NEIR M.
110	R M. O'BRIEN C.D.		

12 + 6

+)

USA Etats-Unis d'Amérique  
United States of America  
Estados Unidos de América  
(suite)

31 D M. PERSCHAU S.

33 D M. SILBIGER H.R.

34 D M. STARKEY C.

35 D M. TOUCHTON C.

36 D M. URBAN S. 12 + 1

AT&T

29 R M. LYONS T.

COMSAT

32 R M. RAGLAND

F France - France - Francia

3 C \*M. MARTI B.

47 CA M. MAURICE Ph.

FRANCE TELECOM

104 R M. BLIN J.P.

37 R M. BOULAY G.

38 R M. BOURGE F.

39 R M. CAILLEAUX J.M.

40 R M. DICK J.P.

139 R M. FROMONT J.

41 R M. GOLDSTEIN R.

42 R M. GRIMAULT J.L.

F France - France - Francia  
(suite)

44 R M. LAYEC H.

45 R M. LEQUEUX P.

46 R Mme MAHY C. 16

50 R M. POGAM S. 17+6

51 R M. REVILLET B.

52 R M. SURZUR Y.

GRC Grèce - Greece - Grecia

105 C Mme PAPAZOGLOU M.

INS Indonésie (République d')  
Indonesia (Republic of)  
Indonesia (República de)

133 D M. HUTABARAT JACK

132 D M. TRIWAHYUDI HALIK

ISR Israël (Etat d')  
Israel (State of)  
Israel (Estado de)

Bezeq

53 R M. FUCHS S.

54 R M. GUEDALIA N.

I Italie - Italy - Italia

2 C \*M. MACCHIONI A.

145 D M. GIUSEPPINI A. 8+1

144 D M. RINALDO G.

138 D M. RUSSO G.

I Italie - Italy - Italia  
(suite)  
135 D M. SCOTUCCI G. X\  
Italcable  
56 R M. MATTIOTTI S.  
SIP  
149 R M. CIVITA F.  
130 R M. VENUTI G.  
J Japon - Japan - Japón  
79 C M. TANIHARA H.  
57 D M. ENDOH T.  
59 D M. IKEGAMI H.  
61 D M. ITANO J. 14 + 14  
67 D M. MATSUKI M.  
70 D M. MATSUMOTO M.  
72 D M. MOTONAGA Y.  
77 D M. TANAKA H.  
6 D \*M. YAMAZAKI Y.  
KDD  
73 R M. NAKAO K.  
NTT  
63 R M. KOBAYASHI N.  
65 R M. KUROKI K.I.  
76 R M. SUZUKI R.

J Japon - Japan - Japón  
(suite)  
78 R M. TANAKA M.  
NOR Norvège - Norway - Noruega  
82 D M. DYBVIK P.  
83 D M. HEGGELUND P.  
84 D M. JOHANSEN E.  
85 D M. MOGNES P. 6  
86 D M. PEDERSEN M.  
87 D M. ULLA K.  
HOL Pays-Bas (Royaume des)  
Netherlands (Kingdom of the)  
Países Bajos (Reino de los)  
Royal PTT Nederland  
88 R M. COOLEGEM K.  
89 R M. KRUITHOF G.  
90 R M. POLS A. 4  
91 R M. WILMS R.  
POR Portugal - Portugal - Portugal  
CPRM  
92 R M. FERNANDES L.C.  
93 R M. SILVA R.P.  
G Royaume-Uni de Grande-Bretagne -  
et d'Irlande du Nord  
United Kingdom of Great Britain -  
and Northern Ireland  
Reino Unido de Gran Bretaña -  
e Irlanda del Norte  
49 C M. BENCE T.

G Royaume-Uni de Grande-Bretagne -  
et d'Irlande du Nord  
United Kingdom of Great Britain -  
and Northern Ireland  
Reino Unido de Gran Bretaña -  
e Irlanda del Norte  
(suite)

157 D M. DAVIS L.

British Telecom

154 R M. JONES M.E.

102 R M. LEWIS D.

RUS Russie (Fédération de)  
Russian Federation  
Rusia (Federación de)

(voir/see/véase  
Ukraine/Ukraine/Ucrania)

SUI Suisse (Confédération)  
Switzerland (Confederation of)  
Suiza (Confederación)

95 C M. STADLER R.

96 D Ch. STETTLER Ch.

TCH Tchèque et slovaque -  
(République fédérale)  
Czech and Slovak -  
Federal Republic  
Checa y Eslovaca -  
(República Federal)

15 D M. BEK Z.

THA Thaïlande  
Thailand  
Tailandia

98 C M. CHAREON DISPUNYA

97 D M. SUWAN NIYOMUDOMWATANA

TUN Tunisie - Tunisia - Túnez

122 C Mlle BOUNEMRA K.

UKR Ukraine - Ukraine - Ucrania

5 D \*M. SIVAKOV V.

123 D M. SOURNINE I.

4 + 1

II. ORGANISMES SCIENTIFIQUES OU INDUSTRIELS  
SCIENTIFIC OR INDUSTRIAL ORGANIZATIONS  
ORGANISMOS CIENTIFICOS O INDUSTRIALES

- D Allemagne (République -  
fédérale d')  
Germany (Federal Republic of)  
Alemania (República Federal de)
- Philips Kommunikations Indust.
- 18 E M. WENZEL K.H.
- Standard Elektrik Lorenz
- 8 E M. BERGLER F.
- 13 E M. PASSOW K.
- 19 E M. WOZNY H.
- Siemens
- 147 E M. POPP O.
- 14 E M. SEBESTYEN I.
- CAN Canada - Canada - Canadá
- Bell - Northern Research
- 137 E M. NAHAS C.
- USA Etats-Unis d'Amérique  
United States of America  
Estados Unidos de América
- Xerox Corporation
- 153 E M. MCINTYRE L.
- F France - France - Francia
- ALCATEL CIT
- 43 E M. HARGRAVE I.
- 127 E M. MIGNOT P.
- S.A.G.E.M.
- 115 E M. CHARBONNIER Ph.
- 106 E M. GIOVANNANGELI J.P.
- F France - France - Francia  
(suite)
- 117 E M. GUIGON J.L.
- 119 E M. ROMAN J.
- ISR Israël (Etat d')  
Israel (State of)  
Israel (Estado de)
- National Semiconductor
- 103 E M. SEGAL T.
- I Italie - Italy - Italia
- CSELT
- 120 E M. SCJARAPPA A.
- J Japon - Japan - Japón
- Canon
- 74 E M. NOBUTA H.
- CIAJ
- 60 E M. ISHIKAWA T.
- 66 E M. MACHINO K.
- 121 E M. ONOE H.
- Fujitsu
- 69 E M. MATSUI A.
- Hitachi
- 129 E M. INUZUKA T.
- Matsushita Graphic Systems
- 101 E M. YAMAMOTO T.
- Mitsubishi Electric
- 62 E M. KINO S.

J Japon - Japan - Japón  
(suite)

80 E M. YOSHIKAWA K.

NEC

64 E M. KOTO H.

Oki Electric Industry

68 E M. MATSUDA N.

Ricoh

71 E M. MORI Y.

75 E M. OKOUCHI F.

Toshiba

58 E M. HAYASHI K.

G Royaume-Uni de Grande-Bretagne -  
et d'Irlande du Nord  
United Kingdom of Great Britain -  
and Northern Ireland  
Reino Unido de Gran Bretaña -  
e Irlanda del Norte

Matsushita Graphic Comm. Syst.

4 E \*M. PUGH A.



III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES  
INTERNATIONAL ORGANIZATIONS  
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

232 +15

147

ISO

- 114 O Mlle BERTRAND F.
- 134 O Mlle BRENNAN R.
- 155 O M. CAMPBELL-GRANT I.
- 141 O M. CARR R.
- 128 O M. CASEY Th.
- 116 O Mme COLAITIS F.
- 99 O M. FRIEMELT J.
- 118 O M. LEGER A.
- 143 O M. OYA M.
- 100 O M. PERRAMON X.
- 125 O M. PRICE R.
- 148 O M. PRICE S.
- 124 O M. SCHNEIDER Ph.
- 140 O M. STARK J.
- 142 O M. WING J.

IV. UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS  
INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION  
UNION INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Secrétariat du CCITT  
CCITT Secretariat  
Secretaría del CCITT

- 7 M. LEPESQUEUR J.  
Conseiller supérieur





-----  
Genève, 22 - 30 avril 1992

**LISTE DES PARTICIPANTS - LIST OF PARTICIPANTS -  
LISTA DE PARTICIPANTES**

**Supplément N° 1 - Supplemet No. 1 - Suplemento N.° 1**

**I. ADMINISTRATIONS ET EXPLOITATIONS PRIVEES RECONNUES  
ADMINISTRATIONS AND RECOGNIZED PRIVATE OPERATING AGENCIES  
ADMINISTRACIONES Y EMPRESAS PRIVADAS DE EXPLOTACION RECONOCIDAS**

D Allemagne (République -  
fédérale d')  
Germany (Federal Republic of)  
Alemania (República Federal de)

158 D M. VETTER H.

